



## СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО РАЗРАБОТКЕ СТАНДАРТОВ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

### КООРДИНАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ ФАО/ВОЗ ПО ЕВРОПЕ

30<sup>я</sup> сессия, 3–7 октября 2016 года

Астана, Казахстан

### КОНТРОЛЬ РЕАЛИЗАЦИИ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА КОДЕКСА 2014-2019 (СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН ДЛЯ CCEURO 2014-2019) — СОСТОЯНИЕ РЕАЛИЗАЦИИ

(Подготовлено Координатором CCEURO)

#### Введение

1. 36-я сессия Комиссии «Кодекс Алиментариус» (CAC36) приняла в 2013 году Генеральный стратегический план на 2014–2019 годы. Во время принятия Стратегического плана некоторые участники указали, что он может послужить основой для разработки региональных Стратегических планов, напр. для CCNASWP и CCASIA.
2. Во время Региональной консультации ФАО по увеличению возможностей анализа рисков, связанных с безопасностью продуктов питания, и расширению участия в работе Кодекса 18 сентября 2013 г. в г. Пулавы, Польша Координатором по Европе был представлен неформальный документ с описанием целей проекта Стратегического плана для CCEURO. Целью Стратегического плана являлось усиление эффективности работы регионального Координационного комитета ФАО/ВОЗ по Европе. Этот проект неформально обсуждался на заседании в Пулавах.
3. После заседания в Пулавах члены CCEURO запросили и предоставили свои письменные комментарии по проекту.
4. Для 29 CCEURO в Гааге в 2014 году проект Стратегического плана CCEURO был представлен на основании письменных комментариев. Проект Стратегического плана для CCEURO основывается на глобальном стратегическом плане Кодекса на 2014-2019 годы. Он направлен на улучшение координации и взаимодействия между странами-участницами с целью укрепления национальных систем контроля пищевых продуктов, гармонизации стандартов и равнозначности практик обеспечения безопасности пищевых продуктов и честных практик торговли пищевыми продуктами.
5. Документ обсуждался и изменения были согласованы во время 29 CCEURO. Чтобы избежать больших отклонений от Генерального стратегического плана, было решено связать цели Стратегического плана CCEURO с Генеральным стратегическим планом Кодекса. Комитет предложил создать дистанционную рабочую группу, работающую на английском и русском языках под председательством Нидерландов и сопредседательством Украины для дальнейшей проработки документа с учетом проблем, выбранных Комитетом для обсуждения на его следующей сессии.
6. Сессия CAC38 в 2015 году одобрила эти заключения.  
Нидерланды и Украина разработали адаптированную концепцию и запросили комментарии членов CCEURO по поводу их регионального плана. Полученные комментарии были размещены на веб-сайте CCEURO. Они доступны в настоящий момент для [CCEURO](#)<sup>1</sup> (на английском языке) и [CCEURO](#)<sup>2</sup> (на русском языке).

<sup>1</sup><https://www.codexalimentarius.nl/sites/codexalimentarius.nl/files/bijlagen/ENG%20Comments%20Draft%20Strategic%20Plan%20CCEURO.pdf>

<sup>2</sup><https://www.codexalimentarius.nl/sites/codexalimentarius.nl/files/bijlagen/RU%20Comments%252%20on%20Draft%20Strategic%20Plan%20after%20CCEURO%20w97.pdf>

7. На основании этих комментариев Нидерланды и Украина составили адаптированный проект Стратегического плана для ССЕURO. Он приведен в качестве Приложения I к данному документу.

#### **Предыстория**

8. Обсуждение, приведшее к составлению Приложения I, выполнило свою задачу, ознакомив всех членов ССЕURO с Общим стратегическим планом и дав ход размышлениям и обсуждению касательно отношений между Общим стратегическим планом и планом для нашего европейского региона.
9. В ходе 29 ССЕURO казалось возможным с помощью ВОЗ создать документ, согласно п. 3.2. После оценки возможностей это оказалось слишком амбициозным намерением, учитывая условия конфиденциальности, на которых ФАО и ВОЗ приглашают экспертов и создают имеющиеся платформы и сводки данных.
10. Во время САС38 в 2015 году при обсуждении пункта повестки дня о восстановлении активности региональных комитетов одни делегации поставили под вопрос нужду в региональных стратегических планах, в то время как другие считали их необходимыми средствами для выполнения приоритетных задач региона и поддержки глобального стратегического плана. Была высоко оценена необходимость соответствия региональных планов глобальному.
11. К Общему стратегическому плану регулярно обращались во время САС39 в 2016 году. Региональные стратегические планы не требуются для обсуждения целей Генерального стратегического плана.

#### **Рекомендация**

12. В свете вышеуказанных обстоятельств рекомендуется:
  - Использовать Приложение I для внутреннего обсуждения развития европейского региона.
  - Не представлять проект Стратегического плана ССЕURO параллельно с Общими стратегическими планами Комиссии «Кодекс Алиментариус».
  - Не запрашивать комментарии по поводу Приложения I за пределами членства ССЕURO (Для соблюдения правил дистанционных рабочих групп Приложение I теперь следует опубликовать для запроса комментариев со всего мира)
  - Прекратить разработку официального Стратегического плана ССЕURO.

## ПРОЕКТ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА ССЕURO

	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ
<b>Связь с Генеральным стратегическим планом</b>	<b>Стратегические цели ССЕURO</b>	<b>Мероприятия</b>	<b>Результат</b>	<b>Критерии оценки</b>
Цель 3 Способствовать эффективному участию всех членов Кодекса	<b>Цель 1: Разработать и укрепить Контактных лиц Комиссии и Национальные комиссии Кодекса Мероприятия</b>	1.1 Выявить потребности развития ресурсов структур Кодекса на национальном уровне; выявить потребности в области ресурсов и финансирования.	Обзор потребностей развития ресурсов в различных странах региона. Достигается с помощью следующих мероприятий: 1. опросные листы 2. собеседования 3. семинары	(подлежит уточнению)
		1.2 Провести национальные, внутрорегиональные и/или региональные семинары по темам Кодекса для Контактных лиц Кодекса и членов Национальных комиссий Кодекса;	1. Обучающие курсы ФАО/ВОЗ 2. Прочие курсы (напр. «Углубленное изучение безопасности пищевых продуктов» Европейской Комиссии; обучение по месту работы и т.д. )	Количество соответствующих семинаров или обучающих курсов для региона
		1.3 Разработать программу парной работы членов ССЕURO <sup>3</sup> для расширения познаний в области проблем, структур и процедур Кодекса.	1. Соглашения о двусторонних мероприятиях 2. Двусторонние мероприятия	Количество двусторонних соглашений и мероприятия в регионе

<sup>3</sup> В число членов ССЕURO в данном документе также включена «Организация-член» (т.е. Европейский Союз).

	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ
<b>Связь с Генеральным стратегическим планом</b>	<b>Стратегические цели SSEURO</b>	<b>Мероприятия</b>	<b>Результат</b>	<b>Критерии оценки</b>
Цель 4 Внедрить эффективные системы и практики организации труда	<b>Цель 2: Укрепить связь и координацию среди членов SSEURO и других регионов</b>	2.1 Провести предварительные заседания со всеми членами SSEURO перед началом работы в соответствующих Комитетах по Кодексу, целевых группах, рабочих группах и САС;	Улучшение возможностей проведения предварительных заседаний для максимального использования ресурсов членов	Количество заседаний, организованных в рамках заседаний Кодекса
		2.2 Сосредоточить повестку дня SSEURO на проблемах Кодекса, представляющих особую важность для региона;	1. Текущее общение между секретариатом принимающей страны SSEURO и членами SSEURO, особенно перед встречами SSEURO 2. Секретариат принимающей страны SSEURO спросит членов SSEURO о проблемах, представляющих особый интерес для данного региона. 3. Секретариат SSEURO должен предоставить сводку важных проблем SSEURO в повестке дня Кодекса.	Повестка дня SSEURO, отражающая вопросы особой важности для региона
		2.3 Разработать региональную стратегию по основным важным вопросам	1. Дистанционная рабочая группа, в которой можно разработать региональную стратегию по основным важным вопросам	Ряд вопросов, для которых была разработана стратегия SSEURO
		2.4 Разработать информационную платформу для членов SSEURO.	1. Использование веб-сайта SSEURO 2. Использование среды SSEURO на веб-сайте Кодекса	Работающая интерактивная платформа SSEURO

	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ
<b>Связь с Генеральным стратегическим планом</b>	<b>Стратегические цели CCEURO</b>	<b>Мероприятия</b>	<b>Результат</b>	<b>Критерии оценки</b>
		2.5 Участие представителей CCEURO в качестве наблюдателей на заседаниях других региональных Комитетах по Кодексу.	1. Обмен информацией между регионом CCEURO и другими регионами 2. Присутствие CCEURO в других региональных Комитетах по Кодексу	Количество региональных комитетов, посещенных секретариатом CCEURO или представителем CCEURO
Цель 2 Обеспечить использование принципов анализа рисков при разработке стандартов Кодекса	<b>Цель 3: Укрепить обмен научными и техническими познаниями среди членов CCEURO</b>	3.1 Выявить и расставить приоритеты региональных и глобальных проблем, требующих научных исследований/анализа;	Обзор и расстановка приоритетов региональных и глобальных проблем, требующих научных исследований/анализа Достигается с помощью следующих мероприятий: 1. опросные листы 2. собеседования 3. семинары 4. обучающие курсы	(подлежит уточнению)
	<i>[[Подлежит уточнению: Обсуждение того, чего мы хотим этим достичь и с какой целью]]</i>	<i>[3.2 Разработать перечень специалистов и учреждений, владеющих научными/техническими познаниями; 3.3 Наладить научное и техническое сотрудничество с экспертами и учреждениями.]<sup>4</sup></i>	<i>[Обзор специалистов, учреждений и организаций, обладающих научными и техническими познаниями, для рабочего сотрудничества]</i>	<i>[[Подлежит уточнению: Обсуждение того, чего мы хотим этим достичь и с какой целью]]</i>

<sup>4</sup> Пункты 3.2 и 3.3 были сочтены очень амбициозными. Поэтому эти мероприятия помещены в скобки для последующей разработки. REP 15/EURO об этом:

«56. Представитель ВОЗ сообщил Комитету, что эти два мероприятия закладывают основы для научных консультаций ФАО/ВОЗ. У ВОЗ был ряд баз данных и сетей, которые требовалось учесть при составлении перечня экспертов, сбора данных и т.д.

	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ
<b>Связь с Генеральным стратегическим планом</b>	<b>Стратегические цели CCEURO</b>	<b>Мероприятия</b>	<b>Результат</b>	<b>Критерии оценки</b>
		3.4 Содействовать участию экспертов региона CCEURO в Объединенных экспертных органах ФАО/ВОЗ и предоставлять данные по запросам	1. Анализировать текущее участие экспертов в Объединенных экспертных органах ФАО/ВОЗ 2. Поощрять участие экспертов 3. Поощрять предоставление данных по запросам	Увеличение количества заседаний с участием экспертов CCEURO в Объединенных экспертных органах ФАО/ВОЗ Увеличение количества стран CCEURO, реагирующих на запросы данных ФАО/ВОЗ
	<b>Цель 4: Содействовать использованию стандартов Кодекса в качестве основы для национальных законов и норм</b>	4.1 Увеличить осведомленность о важности Кодекса в среде соответствующих заинтересованных сторон и высшего руководства	Увеличить осведомленность и присутствие с помощью следующего 1. совместное проведение заседаний CCEURO 2. обмен информацией 3. семинары 4. двусторонние мероприятия 5. развитие ресурсов, чтобы высшее руководство активно рассматривало использование стандартов Кодекса в качестве основы для национальных норм	Соответствующие заинтересованные стороны и высшее руководство лучше осведомлены о важности Кодекса

57. Комитет постановил продолжить разработку этих двух мероприятий, учитывая потребность соединения уже имеющихся платформ, и попросил ФАО и ВОЗ работать с Координатором над дальнейшим совершенствованием этих действий. Представитель ВОЗ предложил составить проект документа, который можно было бы обсудить в дистанционной рабочей группе (см. параграф 66).»

	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ	ПРОЕКТ
<b>Связь с Генеральным стратегическим планом</b>	<b>Стратегические цели CCEURO</b>	<b>Мероприятия</b>	<b>Результат</b>	<b>Критерии оценки</b>
		4.2 Помогать странам-участницам учитывать стандарты Кодекса при разработке национального законодательства	1. Техническая помощь в составлении законопроектов и развитии ресурсов 2. Сообщение о стандартах Кодекса с помощью следующего: 1. семинары 2. двусторонние мероприятия	Национальное законодательство, основанное на стандартах Кодекса
Цель 1: Установить международные стандарты на пищевые продукты в соответствии с текущими и вероятными проблемами отрасли	<b>Цель 5: Разработать и/или рассмотреть стандарты Кодекса и другие текстовые материалы Кодекса с учетом региональных интересов</b>	5.1 Выявить отдельные важные для региона пищевые продукты, для которых нужно разработать стандарты;	Идентификация при помощи следующего: 1. данные семинаров, собеседований, парной работы, опросных листов 2. Типовой вопрос на повестке дня CCEURO	Обзор отдельных важных для региона пищевых продуктов, для которых следует разработать стандарты; Количество региональных стандартов, разработанных для важных для региона пищевых продуктов
		5.2 Предоставить все предложения по новым стандартам Кодекса для важных для региона пищевых продуктов и другие вопросы на рассмотрение CCEURO перед передачей Комитету в любое подходящее время.	Предложения по новым стандартам Кодекса для важных для важных для региона пищевых продуктов и другие вопросы для распространения секретариатом принимающей страны CCEURO	Количество предоставленных предложений новых стандартов Кодекса